KOMMISSIONENS BESLUTNING Nr. 3788/90/EKSF

af 19. december 1990

om indførelse af toldmæssige overgangsforanstaltninger for varer henhørende under EKSF-Traktaten til fordel for Bulgarien, Tjekkoslovakiet, Ungarn, Polen, Rumænien, Sovjetunionen og Jugoslavien indtil den 31. december 1992 for at tage hensyn til Tysklands forening

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 95, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Fra datoen for Tysklands forening gælder tariffen for varer henhørende under EKSF uden videre på den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område;

den tidligere Tyske Demokratiske Republik har indgået en lang række aftaler med Bulgarien, Tjekkoslovakiet, Ungarn, Polen, Rumænien, Sovjetunionen og Jugoslavien om årlige samhandelsordninger for specifikke varer i maksimumsmængder eller til maksimumsbeløb for indførsel til nulsats; den tidligere Tyske Demokratiske Republik har indgået langfristede samarbejds- og investeringstraktater med Tjekkoslovakiet, Polen og Sovjetunionen, som ifølge disse aftalers bestemmelser indebærer levering af varer henhørende under EKSF-Traktaten til nulsats i mange år ud i fremtiden;

den første type aftaler vil ikke blive fornyet efter den 31. december 1990, og den anden type aftaler vil blive genforhandlet af Fællesskabet, Tyskland eller på privat virksomhedsplan, men denne forhandlingsproces vil komme til at tage en vis tid;

de maksimumsmængder eller maksimumsbeløb, der er nævnt i disse aftaler, indebærer ikke juridisk bindende forpligtelser mellem parterne; en manglende overholdelse kan derfor ikke give anledning til kompensation fra Fællesskabets side;

det er derfor nødvendigt i en overgangsperiode at mildne virkningerne af Tysklands forening for begge typer aftaler, da der ellers vil opstå meget alvorlige eftervirkninger for virksomheder på den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område samt i Bulgarien, Tjekkoslovakiet, Ungarn, Polen, Rumænien, Sovjetunionen og Jugoslavien, fordi disse landes økonomiske stabilitet vil kunne påvirkes heraf;

af disse grunde er det hensigtsmæssigt midlertidigt at suspendere tolden i henhold til den gældende tarif for varer henhørende under EKSF-Traktaten med oprindelse i Bulgarien, Tjekkoslovakiet, Ungarn, Polen, Rumænien, Sovjetunionen og Jugoslavien, som er omfattet af ovennævnte aftaler mellem den tidligere Tyske Demokratiske Republik og disse lande, i et omfang svarende til de maksimumsmængder eller maksimumsbeløb, der er omhandlet deri;

på grund af de særlige omstændigheder ved Tysklands forening bør ovennævnte toldsuspension kun gælde varer, der er overgået til fri omsætning på den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område;

det er nødvendigt at fastsætte bestemmelse om, hvorledes oprindelsen af de varer, som skal omfattes af toldsuspensionen, bestemmes;

eftersom det er vanskeligt at gennemføre disse foranstaltninger, og da deres følgevirkninger er umulige at forudse, er det hensigtsmæssigt at understrege deres karakter af overgangsforanstaltninger og begrænse deres gyldighedsperiode til en toårig periode, der udløber den 31. december 1992;

det er hensigtsmæssigt at fastsætte særlige foranstaltninger og en procedure for deres iværksættelse i tilfælde af, at den midlertidige toldsuspension påfører eller truer med at påføre en erhvervsgren i Fællesskabet alvorlig skade;

denne beslutning indebærer fravigelse fra henstilling nr. 1/64 fra EKSF's Høje Myndighed hvad angår en forhøjelse af toldbeskyttelsen for jern- og stålprodukter ved Fællesskabets grænser;

denne beslutning anfægter iøvrigt ikke medlemsstaternes kompetence med hensyn til handelspolitikken nævnt i EKSF-Traktatens artikel 71;

det rådgivende udvalg er blevet hørt, og der foreligger samstemmende og enstemmig udtalelse fra Rådet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Fra den 3. oktober 1990, datoen for Tysklands forening, og indtil den 31. december 1992 suspenderes importtolden for varer henhørende under EKSF-Traktaten, herunder nugældende antidumpingtold, for varer

med oprindelse i Bulgarien, Tjekkoslovakiet, Ungarn, Polen, Rumænien, Sovjetunionen og Jugoslavien, som er omfattet af bilag I og II til Rådets forordning (EØF) nr. 3568/90 (1), og hvis væsentligste elementer vil blive offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* — i et omfang svarende til de maksimumsmængder eller -beløb, der er fastsat i de nævnte aftaler.

2. Bestemmelserne i stk. 1 gælder under forudsætning af:

— at de pågældende varer overgår til fri omsætning på den tidligere Tyske Demokratiske republiks område, og at varerne forbruges der eller undergår en forarbejdning der, hvorved de opnår fællesskabsoprindelse (2)

— at der til støtte af angivelsen om overgang til fri omsætning fremlægges en licens, som udstedes af de kompetente tyske myndigheder, og som attesterer, at de pågældende varer er indført i henhold til bestemmelserne i stk. 1.

3. Kommissionen og de kompetente tyske myndigheder træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at det endelige forbrug af de pågældende varer eller deres forarbejdning, hvorved de opnår fællesskabsoprindelse, finder sted på den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område.

Artikel 2

Til bestemmelse af de i artikel 1 nævnte varers oprindelsesstatus anvendes Rådets forordning (EØF) nr. 802/68 af 27. juni 1968 om den fælles definition af begrebet varers oprindelse (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1769/89 (4).

Artikel 3

1. Hvis den i artikel 1 omhandlede suspension af tolden i henhold til Den Fælles Toldtarif påfører EF-producenter af samme eller direkte konkurrerende varer i en eller flere medlemsstater væsentlig skade, kan Kommissionen enten på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstat ophæve toldsuspensionen for den pågældende vare.

2. Proceduren i artikel 11 i Rådets forordning (EØF) nr. 1765/82 (5) finder anvendelse.

Artikel 4

Inden den 1. oktober 1991 aflægger Kommissionen beretning til Europa-Parlamentet og Rådet om, hvordan den gennemførte ordning virker, hvor store varemængder der har nydt godt af den, og om, hvor langt man er kommet i genforhandlingerne om de bestående forpligtelser.

Artikel 5

Denne beslutning træder i kraft den 1. januar 1991.

Denne beslutning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 1990.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

(1) EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 1.

(2) Kontrollen med denne anvendelse gennemføres i overensstemmelse med de relevante fælleskabsbestemmelser om varers særlige anvendelsesformål, jf. Kommissionens forordning (EØF) nr. 4142/87 af 9. december 1987 om fastsættelse af betingelserne for adgang til toldlempelse ved indførsel af varer, for hvilke der er foreskrevet et særligt anvendelsesformål (EFT nr. L 387 af 31. 12. 1987, s. 81).

(3) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 1.

(4) EFT nr. L 174 af 22. 6. 1989, s. 11.

(5) EFT nr. L 195 af 5. 7. 1982, s. 1.